

YERELDE SOSYAL POLİTİKALAR

ULUSLARARASI KONFERANS

11-12 OCAK 2019

LOCAL SOCIAL POLICIES

INTERNATIONAL CONFERENCE

11-12 JANUARY 2019



Kadıköy Belediyesi
AKADEMİ



KADIKÖY
BELEDİYESİ

- Konferans boyunca simultane çeviri yapılacaktır.
- 11 Ocak günü saat 09:00'da ve 12 Ocak Cumartesi günü saat 12:30'da Kadıköy Belediyesi ve Haldun Taner Tiyatrosu önünden servis kalkacaktır.

- There will be simultaneous translation during the conference.
- The shuttle will depart from Kadıköy Municipality and Haldun Taner Theatre, on Friday ,11 January at 9:00 and on Saturday, 12 January at 12:30.



Caddebostan Kültür Merkezi / Caddebostan Cultural Center

Caddebostan Mahallesi, Bağdat Cad. Haldun Taner Sok. No:11, 34728 Kadıköy/İstanbul
0216 467 25 68 - 0216 467 36 00



19 Mayıs Mahallesi, Sultan Sokak No: 28, Kadıköy / İstanbul
0216 411 48 33 ■ akademi@kadikoy.bel.tr ■ www.kadikoyakademi.org

Kadıköy Belediyesi Akademi bugüne kadar hazırladığı kent profilleri ve tüm dünyadan derlediği bültenleri ile uluslararası deneyimleri gündemimize taşıdı. “Yerelde Sosyal Politikalar” başlığı ile bu sefer de Avrupa ülkeleri ile Türkiye deneyimini Kadıköy’de, uluslararası bir konferans ile buluşturuyoruz.

Tüm dünyada hakim olan sosyal ve ekonomik krizler öncelikle dezavantajlı grupları etkiliyor; ekonomik kısıtlamalar ise öncelikle sosyal politikalardan başlıyor. Özellikle kamu hizmetlerinden yararlanmada yaşanan toplumsal eşitsizlikler kimi zaman doğrudan mağduriyet kimi zaman dışlanma gibi olumsuzluklar ile karşımıza çıkıyor. Her ne kadar bütün siyasal kampanyalar ve liderler bireylerin hayat standartlarını yükseltmeyi vaat etseler de, siyaset toplumun her kesiminin temsilinden ve temel sorunları gündeme taşımaktan uzaklaşıyor.

Bu konferans ile öncelikle Türkiye’nin bu alana bakış açısını değerlendirip sonrasında ise Avrupa ülkelerinin ulusal ve yerel stratejilerini akademisyen ve uzmanların aktarımı ile tartışacağız. Bu tartışmalar içerisinde; hane halkının ekonomik krizlere direnme stratejilerinden sosyal yardımlar vasıtası ile yürütülen yoksulluk yönetimine, merkezi politikaların yereldeki etkisinden yerelden gelişebilecek değişen demografi ve iş gücüne uyum programlarına kadar geniş bir yelpazede değerlendirmeler bulunacak.

Bu değerlendirmelerle birlikte, Kadıköy Belediyesi uygulamaları üzerine değerlendirme yapan uzmanların, hizmetlerin yarattığı değer ve bütünselliğini veriler ışığında masaya yatırdığı sunumlarını dinleyeceğiz.

Yayına dönüştürülmesi hedeflenen bu konferans sırasında, hem yerel yönetimlere model olacak uygulamaların hem de bu alanda çalışan araştırmacıların ve politika yapımcıların bakış açısını zenginleştirecek paylaşımların yapılmasını umuyor, değerli katılımınızı bekliyoruz.

Kadıköy Academy has so far prepared city profiles and brought international experience with newsletters compiled from all over the world into our agenda. Now, we holds an international conference in Kadikoy entitled “(Local) Social Policies” which brings together experiences from Turkey and European countries.

The social and economic crises prevailing worldwide primarily affect disadvantaged groups; as for economic constraints firstly start from social policies. In particular, social inequalities in utilizing public services sometimes result in negative consequences such as victimization and exclusion. Though all political campaigns and leaders are promising to raise the living standards of individuals, politics is moving away from representing each section of the society and putting the main problems on the agenda.

Within this Conference, first evaluating Turkey’s approach in this field, we will discuss national and local strategies of European countries with academicians and specialists. The discussions will cover a wide range of assessments including the strategies of households to resist economic crisis, poverty management through social assistance, impact of central policies to the local and adaptation programs in accordance with the changing demographics and labor that can evolve locally.

Alongside these assessments, we will be hearing presentations of the experts who are evaluating the practices of Kadıköy Municipality in the light of the data and the value created by the services.

During this conference, which is intended to be transformed into a publication, we hope that the practices shared will be a model for local governments and enrich the perspective of researchers and policy makers working in this field. We look forward to your valuable participation.



Aykurt NUHOĞLU

Kadıköy Belediye Başkanı

Mayor of Kadıköy

Değerli Katılımcılar,

Hızlı değişen bir dünyada yaşıyoruz. İçinde bulunduğumuz coğrafya ise ekonomik ve siyasi krizlerle boğuşuyor. Böylesi karmaşık bir dünyada "Yerel yönetimleri nasıl konumlandırmalıyız?" sorusunu kendimize sormalıyız. Tüm dünyada ve ülkemizde, vatandaşların talepleri bize birey ile toplumun, toplum ile devletin ilişkisini yeniden gözden geçirmemiz gerektiği mesajını veriyor. Bireylerin toplumda ve siyasette karar vericiler ile ilişkisini yeniden kurmak zorundayız. Yerel yönetimler bu ilişkileri yeniden kurabilecek ve alternatif oluşturabilecek alanlar. Bu sebeple bizlerin görevi bu alternatifleri tartışmaya açmak ve hayata geçirmek. Biz bu tartışmayı farklı ülke deneyimlerini dinleyeceğimiz uzmanlarla ve akademisyenlerle birlikte yapmak istiyoruz.

Bu çerçevede belediye olarak deneyimlerimizi üç temel alana ayırarak gözden geçireceğimiz bir program hazırladık. Birinci alanı sosyal politika alanı olarak tanımladık. Bu alanda daha çok toplumsal eşitsizliklerden doğan mağduriyet ve dışlanma gibi olumsuzlukları ortadan kaldırmaya yönelik faaliyetlerimiz, hizmetlerimiz ve projelerimiz var. İnsan odaklı bir yaklaşımın parçası olarak, sosyal politika alanına özel bir öncelik verdik. Bu toplantıda da Kadıköy Belediyesi'nin sosyal politika alanındaki yaklaşımını değerlendirmeyi ve gerek uluslararası alandaki gelişmeleri, gerekse ulusal düzeydeki dinamikleri dikkate alarak geleceğe yönelik daha sistematik bir yaklaşımı ve modeli ortaya koymayı hedefliyoruz.

Sosyal politikalar başlığı altında son yıllarda kimlik sorunu altında tartışılan konuları ekonomi temelli bir yaklaşımla ve uygulamaların bütünselliğini sorgulayarak tartışmaya açmak istiyoruz. Bu tartışmayla değişen koşullara uyumlu mesleklerin, çalışma ortamlarının ve yaratıcı sektörlerin

oluşmasından, hiç değişmeyen eşitsizliklerin kendini yeniden üretme şekillerine kadar geniş bir yelpazede geleceğe dönük değerlendirmelerde bulunacağız. Önümüzdeki günlerde yine uluslararası bir ortamda tartışmaya açmayı hedeflediğimiz ikinci başlık kentsel gelişme alanı olarak belirlendi. Bu başlık altında, mekânsal gelişmeleri, merkez ve konut alanlarının gelişme dinamikleri ve bu konulardaki politika ve uygulamalarımızı değerlendireceğiz.

Bu iki alanda bugüne kadar yaptığımız değerlendirme ve analizler bizlere üçüncü başlığımız olan kurumsal kapasite ve gelişme konusunda önemli tespitler yapma şansı sağladı. Hayallerimizi gerçekleştirebilmek için ona uygun bir kurumsal yapımızın, işleyişimizin olması gerekiyor. Bu alanda içinde bulunduğumuz koşulları daha iyi hale getirmek için önemli mesafeler kaydettik. Ancak daha büyük değişimleri hayata geçirmeyi planlıyoruz.

Bütün bu alanlarda çok şey yapılabilir. Önemli olan yerel yönetimlerin, kentliyi ve kenti esas alan, vatandaşları için onurlu bir yaşamın koşullarını sağlamayı hedefleyen, bunu yaparken adımlarını vatandaşıyla birlikte atan demokratik bir yönetimi hedeflemesi. Biz kendimizi Kadıköylülere birlikte yazdığımız bir hikayenin parçası olarak görüyoruz. Bu hikayeyi yapılacak olan değerlendirmelerle daha da büyüteceğimize, bütünlüklü bir hale getireceğimize inanıyoruz. Bu inançla sosyal politika alanında gerçekleştirdiğimiz bu etkinliğin başarılı geçmesini diliyorum. Tüm katılımcılara teşekkür ediyorum.

Saygılarımla,
Aykurt Nuhoglu

Dear participants,

We live in a rapidly-changing world. Our geography is struggling with economic and political crises. In such a complicated world, we should ask ourselves "How should we position local governments?".

The demands of the citizens all over the world and in our country give us the message that we need to reconsider the relationship between the individual and society and also between the society and the state. We have to re-establish the relationship of individuals with decision-makers in society and in politics. Local governments are appropriate places for re-establishing these relations and generating alternatives. Therefore, our responsibility is to open up these alternatives for discussion and put them into practice. We want to make this discussion together with experts and academicians with different experiences from different countries.

In this context, we have prepared a program that we will reconsider our experiences as a local government by dividing into three main categories. The first one is defined as the field of "social policy". In this field, we have activities, services and projects aimed at eliminating the negative consequences as victimization and exclusion resulted from of social inequalities. As part of human-based approach, we have given particular priority to the field of social policy. Hereby in this Conference, we aim to evaluate Kadıköy Municipality's social policy approach and to develop a more systematic approach and model for the future considering the developments in the international arena as well as the dynamics at national scale.

We want to discuss the issues regarded as identity problem within the title of social policies in recent years, by questioning with an economy-based approach and the

integrity of practices. Through these discussions, we will make assessments for future in a wide range of ways, from the generation of professions, working environments and creative sectors compatible with the evolving conditions, to understanding the re-generation of never-changing inequalities.

The second category is determined as "urban development" which is also planned to be discussed in an international environment in the short run. Under this title, we will discuss spatial developments, development dynamics of the central and residential areas, and our policies and practices related to these issues.

The evaluations and analyzes we have accomplished so far under these two titles, provided us with the opportunity to make important determinations about "the institutional capacity and development" which is our third discussion category. We need to have a proper institutional structure and functioning system in order to realize what we envision. We have made significant progress in improving the conditions in this field; however, we are planning to make greater changes.

In all these fields, a lot can be done. What is important is that local governments aim at democratic governance putting the city and the citizens at the heart and providing the conditions of an honorable life for its citizens as well as taking these steps together with the citizens. We see ourselves as part of a story that we write together with the citizens of Kadikoy. We believe that we will make this story even bigger and more complete through these assessments. With this belief, I wish this event in the field of social policy will be successful. I would like to thank all participants with regards.

Aykurt Nuhoğlu

ULUSLARARASI KONFERANS # YERELDE SOSYAL POLİTİKALAR # CADDEBOSTAN KÜLTÜR MERKEZİ / KADIKÖY

11 Ocak 2019

10:00 - 10:30: Açılış Konuşmaları

10:30 - 12:30: I. Oturum

Moderatör: **Prof. Dr. Ebru Voyvoda**

Prof. Dr. Meryem Koray

Sosyal Devlet ve Sosyal Politikanın Sefaleti İçinde Sosyal Belediyecilik Mümkün mü!...

Dr. Denizcan Kutlu

Türkiye'de Sosyal Yardımların Kurumsal Yapısı, Yasal Temelleri ve Hanehalkları Üzerindeki Etkileri

Prof. Dr. Markus Promberger

Almanya ve Başka Yerlerdeki Düşük Gelirli Hane Halklarının Dayanıklılığı: Bulgular ve Politik Çıkarımlar

12:30 - 13:30: Yemek Arası

13:30 - 15:00: II. Oturum

Moderatör: **Doç. Dr. Galip Yalman**

Prof. Dr. Hülya Dağdeviren

İngiltere'de Kemer Sıkmanın Yerel Yönetimlerin Sosyal Politikalarına Etkisi

Doç. Dr. David Benassi

İtalya'da Sosyal Desteğin Yerel Boyutu: Milano Örneği

15:00 - 15:30: Çay-Kahve Arası

15:30 - 16:30: III. Oturum

Dr. Yılmaz Argüden, Dr. Erkin Erimez

Kamuda İyi Yönetişim ve Entegre Düşünce Yaklaşımı: Kadıköy Belediyesi 2017 Entegre Raporu

12 Ocak 2019

13:30 -15:00: I. Oturum

Moderatör: **Doç. Dr. Didem Daniş**

Prof. Yuri Kazepov

Yerel Sosyal Politika İnovasyonunun Çok Ölçekli Mücadelesi

Doç. Dr. Luis Capucha

Okul, Yetişkin Eğitimi ve Sosyal Politikalar: Kentsel ve Kırsal Bağlamlarda Karma Politikalar

15:00 - 15:30: Çay- Kahve Arası

15:30 - 16:30: II. Oturum

Prof. Dr. Tarık Şengül, Prof. Dr. Ebru Voyvoda

Doç. Dr. Galip Yalman, Doç. Dr. Didem Daniş

Oturumlardan Türkiye ve Yerel Yönetimlere Yönelik Yansımalar

INTERNATIONAL CONFERENCE # LOCAL SOCIAL POLICIES # CADDEBOSTAN CULTURAL CENTER / KADIKÖY

11 January 2019

10:00 - 10:30: Opening Speeches

10:30 - 12:30: 1st Session

Moderatör: **Prof. Dr. Ebru Voyvoda**

Prof. Dr. Meryem Koray

Is Social Municipalism Possible in The Misery of Welfare State and Social Policy!

Dr. Denizcan Kutlu

Institutional Structure, Legal Basis of Social Assistances in Turkey and Its Effects on Households

Prof. Dr. Markus Promberger

Resilience of Low Income Households in Germany and Elsewhere: Findings And Policy Implications

12:30 - 13:30: Lunch Break

13:30 - 15:00: 2nd Session

Moderatör: **Doç. Dr. Galip Yalman**

Prof. Dr. Hülya Dağdeviren

The Impact of Austerity on Local Governments' Social Policy in England

Doç. Dr. David Benassi

The Local Dimension of Social Assistance in Italy: The Case of Milan

15:00 - 15:30: Tea - Coffee Break

15:30 - 16:30: 3rd Session

Dr. Yılmaz Argüden, Dr. Erkin Erimez

Good Governance and Integrated Thinking Approach in the Public Sector: Kadıköy Municipality 2017 Integrated Report

12 January 2019

13:30 -15:00: 1st Session

Moderatör: **Doç. Dr. Didem Daniş**

Prof. Yuri Kazepov

The Multi-Scalar Struggle of Local Social Policy Innovation

Doç. Dr. Luis Capucha

School, Adult Education and Social Policies: Policy-Mix in Urban and Rural Contexts

15:00 - 15:30: Tea - Coffee Break

15:30 - 16:30: 2nd Session

Prof. Dr. Tarık Şengül, Prof. Dr. Ebru Voyvoda

Doç. Dr. Galip Yalman, Doç. Dr. Didem Daniş

Reflections from Previous Sessions on Turkey and Local Governments



Prof. Dr. Meryem Koray

1. Gün 1. Oturum
1st Day 1st Session

1974'de İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden mezun olan ve bir süre avukat olarak çalışan Koray, 1978'de Ege Üniversitesi'nde akademik yaşama başlamıştır. Sırasıyla Ege Üniversitesi, Dokuz Eylül Üniversitesi ile Yıldız Teknik Üniversitesi'nde görev yapmıştır. Çalışmalarını esas olarak "sosyal ekonomi-sosyal politika" alanında sürdüren Koray, bu konuları İsveç ve Almanya'da da araştırma fırsatı bulmuştur. Yanı sıra, toplumsal cinsiyet konusuyla da ilgilenen Koray, akademik çalışmaları arasına kadın çalışmalarını da katmıştır. Bu çalışmalar çerçevesinde kadın hareketinin içinde yer aldığı gibi, 1994-1995 yılları arasında Kadın ve Aileden Sorumlu Devlet Bakanlığı'nın danışmanlığını da yapmıştır. Çalıştığı alanda çok sayıda kitabı, araştırması ve makalesi bulunan Koray, 2008 yılında kurumsal emekliliği seçmiştir. Ancak akademik çalışmalarına devam etmekte ve 2010 yılından bu yana Birgün Gazetesi'nde yazmaktadır.

Meryem Koray graduated from the Faculty of Law of Istanbul University in 1974. After working as a lawyer for a while, she began her academic career in 1978 at Ege University. Koray worked respectively at Ege University, Dokuz Eylül University and Yıldız Technical University. Her studies mainly focused on 'social economy and social policy', and she had the opportunity to research these topics in Sweden and Germany. In addition, interested in gender issues, Koray added women's studies among her academic research fields. Involved in women's movements within the context of these studies, she also worked as a consultant for the Ministry of Women and Family Affairs between 1994-1995. Koray published many books, research and articles in her study fields. She has chosen institutional retirement in 2008, but she continues her academic studies and has been writing for Birgün Newspaper since 2010.

■ Sosyal Devlet ve Sosyal Politikanın Sefaleti İçinde Sosyal Belediyecilik Mümkün mü!...

Biliniyor ki sosyal devlet, devletin piyasanın yol açtığı ve derinleştirdiği sosyal eşitsizlikleri az veya çok gidermek amacıyla uyguladığı sosyal politikalarla hayat bulmakta; bunun için de sosyo-ekonomik hakları piyasa dışına çıkarıp kamu hizmeti haline getirmek önem taşımaktadır. Sosyo-ekonomik hakların hayata geçemediği durumlarda ise sosyal devlet ve sosyal politikaların varlık yolu sosyal yardımlardan geçmekte; uygulanan politikalar ise popülizmle biçimlenmektedir.

Her ne kadar Türkiye'nin "sosyal devlet" ilkesi ile tanışması 1961 Anayasası'na kadar dayansa da ortaya çıkan tablo budur. 1961 Anayasası devletin ilkelerini sayarken sosyal devlet ilkesine yer verdiği gibi, anayasanın güvence altına aldığı haklar arasına sosyo-ekonomik hakları da katmıştı. Ne var ki, Batı Avrupa'daki gelişmelerden esinlenen bu anlayışın Türkiye'de hayata geçmesi öyle kolay değildi; ne sosyal ve ekonomik koşulları, ne de demokrasi birikimi bu anlayışı hayata geçirmeye yeterli görünüyordu. Bu nedenle 1961-80 arasında sosyal devlet bir "vaatler" devleti olmaktan öteye gidemedi.

1980 sonrası ise, neo-liberal anlayış ve dışa açık büyüme politikalarıyla öne çıkan bir dönem ve bu dönemde devletin ekonomik yatırımlardan çekilmesi gibi kamu harcamalarının azalması istenirken sosyal devlete de pek yer kalmadığı biliniyor. Kısacası bugün hem anayasal hem politik anlamda sosyal devlet ilkesi geçerli olmakla birlikte, Türkiye'de sosyo-ekonomik haklar ya piyasalaşma sürecine girmiş ya ortadan kalkmış durumdadır; sosyal devlet sosyal yardım devleti olmuş, sosyal politika yoksullukla mücadele politikasına dönüşmüş bulunmaktadır.

Merkezi hükümetin popülizm ve sosyal yardım odaklı anlayışının yerel yönetimleri etkilememesi de mümkün değil. Dolayısıyla yerel yönetimlerin sosyal politikaları açısından da benimsenen anlayışlardan uygulamadaki kısıtlamalara kadar tartışılacak çok konu var.

■ Is Social Municipalism Possible in The Misery of Welfare State and Social Policy!

It is known that the welfare state rises through implementing social policies in order to eliminate the social inequalities resulted from and deepened by the market. For this reason, it is important to take socio-economic rights out of the market and turn them into public service. In cases where socio-economic rights cannot be realized, the path of welfare state and social policies pass through social (financial) assistance whereas implemented policies are shaped by populism.

Even though Turkey's acquaintance with "welfare state" principles ground on the 1961 Constitution, this is the resulting picture. The 1961 Constitution included the principle of welfare state within the principles of the state, it also added socio-economic rights among the rights assured by constitution. However, realization of this concept in Turkey inspired by developments in Western Europe was not easy; neither the social and economic conditions nor the accumulation of democracy seemed to be sufficient to implement this approach. Hence, the welfare state between 1961-80 had not been able to go beyond being a state of "promises".

The period after 1980 was the one prominent with neoliberal understanding and outward oriented growth policies and it's known that there is little room for the welfare state during this period when decrease in public spending by the withdrawal of the state from economic investments was desired. In short, although welfare state principle in both the constitutional and political sense is valid today, socio-economic rights has been either involved in marketization process or abolished in Turkey; the welfare state has become a state of social assistance and social policy has been transformed into a policy of struggle against poverty.

It is hardly possible for local governments to be unaffected by central government's approach based on populism and social assistance. Hence, there are many issues to be discussed from the social policy approaches adopted by local governments, to the restrictions on implementation.



Dr. Denizcan Kutlu

Tekirdağ Namık Kemal
Üniversitesi, Çalışma Ekonomisi
ve Endüstri İlişkileri Bölümü

Tekirdağ Namık Kemal
University Department of Labor
Economics and Industrial
Relations

1. Gün 1. Oturum 1st Day 1st Session

Gazi Üniversitesi Çalışma Ekonomisi ve Endüstri İlişkileri Bölümü'nden 2005 yılında mezun olan Kutlu, yüksek lisansını 2008, doktorasını ise "Türkiye'de Sosyal Yardım Rejiminin Oluşumu" başlıklı tezi ile 2014 yılında Ankara Üniversitesi SBF Çalışma Ekonomisi ve Endüstri İlişkileri Bölümü'nde tamamladı. Doktora tezi, Prof. Dr. Cahit Talas Sosyal Politika Ödülü jürisi tarafından övgüye değer bulundu. Türkiye'nin farklı illerinde yoksulluk ve sosyal yardımlar, çağrı merkezi çalışanları, mühendisler ve madenciler üzerine saha çalışmalarına katıldı. TÜBİTAK bursu ile 2013 yılında, Londra Üniversitesi, Doğu ve Afrika Çalışmaları Okulu'nda Misafir Araştırmacı olarak bulundu. Şu an Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi Çalışma Ekonomisi ve Endüstri İlişkileri Bölümü'nde görev yapmaktadır. TTB Mesleki Sağlık ve Güvenlik Dergisi'nde Yayın Kurulu üyesidir. Emek ve sosyal politika başlıkları altında sunulan çeşitli bildirilerin yanında, yayımlanmış çalışmaları da bulunmaktadır. İlgi alanları, sosyal yardımlar ve işgücü piyasası politikaları, emek ve toplumsal sınıflar, sendikacılık, çalışma ilişkileri ve sanat başlıkları altına yerleştirilebilir.

Kıtapları:

- Türkiye'de Sosyal Yardım Rejiminin Oluşumu: Birikim, Denetim, Disiplin (NotaBene, 2015),
- Sınıfın Suretleri: Emek Süreçleri ve Karşı Hareketler (NotaBene, 2017, Ed. Çağrı Kaderoğlu Bulut ile birlikte).
- Sosyal Yardım Alanlar: Emek, Geçim, Siyaset ve Toplumsal Cinsiyet (İletişim, 2018, Ed. Denizcan Kutlu).

Denizcan Kutlu graduated from Gazi University Labor Economics and Industrial Relations Department in 2005, received his master's degree in 2008 and completed his PhD on "The Evolution of Social Welfare Regime in Turkey" in 2014 at Ankara University, Labor Economics and Industrial Relations Department. His PhD thesis was praised by the jury of the Dr. Cahit Talas Social Policy Award. He joined field studies in different provinces of Turkey on poverty and social assistance, call center employees, engineers and miners. In 2003, he was a visiting researcher at the School of Oriental and African Studies, University of London with a scholarship from TUBITAK (The Scientific and Technological Research Council of Turkey). He is currently working in Tekirdağ Namık Kemal University, Labor Economics and Industrial Relations Department. He is a member of the Editorial Board of TTB Journal of Occupational Health and Safety. In addition to the various presentations on labor and social policy, he has also published studies. His areas of interest include social assistance and labor market policies, labor and social classes, syndicalism, labor relations and art.

Books:

- Evolution of Social Welfare Regime in Turkey: Accumulation, Control, Discipline (NotaBene, 2015),
- Images of the Class: Labor Processes and Counter Movements, NotaBene, 2017, Ed. With Çağrı Kaderoğlu Bulut.
- Social Assistance Recipients: Labour, Subsistence, Politics and Gender (İletişim, 2018, Ed. Denizcan Kutlu).

■ Türkiye'de Sosyal Yardımların Kurumsal Yapısı, Yasal Temelleri ve Hanehalkları Üzerindeki Etkileri

Bu sunuş, Türkiye'de sosyal yardımların hanehalkları üzerindeki etkilerine, kurumsal temelleri ve sosyolojik boyutları açısından eğilmektedir. Türkiye'de 2000'li yıllarda, sosyal politika ve sosyal güvenlik sistemi içerisinde, sosyal yardım programlarının giderek daha kalıcı bir hal aldığı gözlemlenmektedir. Bu çerçevede yararlanıcı sayıları ve harcamalarda bir artışın yanı sıra, program bakımından da çeşitlenmeye tanık olunmaktadır. Öte yandan sosyal yardımların hanehalkı bazında incelenilebilecek; ancak ortak bir deneyim alanı olarak beliren çalışma ve işgücü piyasasına bağlı nedenlerle ihtiyaç, hatta bir mecburiyet olarak ortaya çıktığı görülmektedir. Sosyal yardımlar bu temelde, giderek daha çok sayıda hanehalkının geçim örüntüsünün bir parçası haline gelmektedir.

Sosyal yardımlara ait kurumsal ve yasal yapılar, sunuşun ilk gözlem alanını oluşturmaktadır. Bu alanda, sosyal yardımların görünen kurumsal yapısı, hak niteliği, programların ihtiyaç tespiti ölçütleri temelinde tasnifi ve kurumsal yapının görünenin ötesindeki uygulamaya ilişkin boyutları genel hatlarıyla irdelenecektir. Sunuşun ikinci gözlem alanı ise, bu temelde (ilk alan) oluşan sosyolojik evreni kapsamaktadır. Bu alanda, sosyal yardımların hanehalkı üzerindeki etkileri; iktisadi, siyasal ve bireysel/toplumsal nitelikler taşıyan öğeleri içerecek şekilde sosyolojik boyutları bakımından tartışılacaktır. İktisadi öğeler dahilinde, çalışmaya katılım, yoksulluk ve sefalet, ihtiyaç ve geçim, ücret dışı bir gelir türü olarak sosyal yardımlar, düşük ücretli çalışma, mülksüzleşme ve göç gibi dinamikler yer almaktadır. Siyasal öğeler, klientalizm, sosyal yardım hakkı bilinci, devlet ve yurttaş ilişkileri yer almaktadır. Bireysel/toplumsal öğeler ise, psikolojik ve duygusal etkiler, sosyal yardım alma kültürü, hane ve mahalle temelli yaşam tarzı, damgalanma gibi dinamiklerden oluşmaktadır.

Sunuş, katılımcı gözlem ve derinlemesine görüşmeden oluşan nitel araştırma tekniklerinin kullanıldığı tamamlanmış iki araştırmaya dayanmaktadır. İki araştırma kapsamında, sosyal yardım alanlarla ve kurum temsilcileri ile görüşülmüş, kurumların hanelerde gerçekleştiği ihtiyaç tespiti süreçlerine (40) ve yardım dağıtımlarına (3) katılımcı gözlemci olarak dahil olunmuştur. Sunuşa kaynaklık eden bulgulara, 450 ilâ 550 kişiden oluşan bir hanehalkı büyüklüğünün geçim ve hayat şartları mahalle ve hane ortamında gözlemlenmesi ile ulaşılmıştır.

■ Institutional Structure, Legal Basis of Social Assistanes in Turkey and Its Effects on Households

This presentation addresses the impacts of social assistance in Turkey on households in terms of institutional foundations and sociological dimensions. In 2000s, it is observed that social assistance programs have become increasingly permanent within social policy and social security systems in Turkey. In this context, we have witnessed a diversification in the programs, in addition to an increase in the number of beneficiaries and expenditures. On the other hand, analyzing social assistance on the basis of the household however, seen as a necessity, even as an obligation due to the work and labor market conditions has emerged as a common area of experience. Social assistance, on this ground, is becoming a part of the livelihood pattern of more and more households.

The institutional and legal structures regarding social assistance constitute the first observation area of the presentation. In this area, the visible institutional structure of social assistance, the quality of rights, the classification of programs on the basis of the needs assessment criteria and the implementation dimensions of the institutional structure beyond the visible will be examined in general terms. The second observation area of the presentation includes the sociological universe on this basis (the first area). In this area, the impacts of social assistance on households will be discussed in terms of sociological dimensions including the elements that bear economic, political and individual/social characteristics. Economic factors include labor force participation, poverty and misery, needs and livelihoods, social assistance as a non-wage income type and the dynamics such as low wage work, dispossession and migration. Political elements include clientelism, awareness on social assistance rights, state and citizen relations. Individual/social elements consist of dynamics such as psychological and emotional effects, social assistance acceptance culture, household and neighborhood based lifestyle and stigmatization.

The presentation is based on two completed research using participatory observation and in-depth interview techniques of qualitative research. Within the scope of these research, the beneficiaries of social assistance and the institutional representatives were interviewed; and also, participant observers were involved in the needs determination processes (40) and aid distributions (3) made by relevant institutions at household scale. The findings of the presentation were obtained by observing the livelihood and living conditions of a household sample covering 450 to 550 people in neighborhood and household environment.



Prof. Dr. Markus Promberger

Friedrich Alexander Nürnberg
Erlangen Üniversitesi

Friedrich Alexander University
Erlangen Nürnberg

1. Gün 1. Oturum 1st Day 1st Session

1963 doğumlu olan Prof. Dr. Markus Promberger Sosyoloji, Siyaset Bilimi ve Tarih alanlarında 1990'da yüksek lisans yaptı. 1990'dan 2001'e kadar araştırmacı ve öğretim görevlisi olarak görev yaptı. 1999 yılında Erlangen Üniversitesi, Almanya'da felsefe doktorasını tamamladı. Promberger, Almanya Nürnberg'deki İstihdam Araştırma Enstitüsü (IAB) "Kuruluşlar ve İstihdam" Departmanına kıdemli araştırmacı olarak katıldı; 2005'ten bu yana da yeni kurulan "İşsizlik ve Sosyal İçerme" araştırma departmanında direktör olarak görev yapmaktadır. Erlangen Üniversitesi'nde Genel Sosyoloji için yüksek doktora ve venia legendi aldıktan sonra, 2011 yazında Münih'teki Ludwig Maximilian Üniversitesi'nde sosyoloji başkanlığı görevine atandı. Araştırma ve yönetim alanında devam eden IAB faaliyetlerinin yanı sıra, 2017 yılında işgücü ve ekonomi sosyolojisi, sosyal teori ve metodoloji dersleri verdiği Erlangen-Nürnberg, Friedrich-Alexander Üniversitesi'nde Sosyoloji Profesörü olarak atandı.

Markus Promberger, Alman Sosyoloji Derneği, Alman Endüstri İlişkileri Derneği ve Alman Sosyoekonomik İşgücü Piyasası Araştırmaları Birliği'nin (SAMF) üyesi olup, 2009'dan 2010'a kadar SAMF yönetim kurulu üyeliği de yapmıştır. Markus Promberger şu anda Berlin Sosyal Bilimler Merkezi'nde (WZB) araştırma görevlisidir. Aynı zamanda, "Çalışma Örgütlenmesi, İşgücü ve Küreselleşme" dergisinin eş editörlerindendir. Promberger, Alman Federal Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı'na, Aşağı Saksonya ile Bavyera'nın ülke yönetimlerine, Alman Sendikaları Federasyonu'na ve Federal İşgücü Ajansı'na danışmanlık yapmaktadır.

Promberger'in şu anki araştırma konuları, yoksulluk, sosyal politika, düşük vasıflı işgücü göçü ve kamu hizmetleri kuruluşlarında idari karar verme süreçleridir. 2014'ten 2017'ye kadar, kırılgan hanelerin sosyo-ekonomik krizlerdeki dirençliliğini inceleyen AB destekli RESCuE Projesi'ni koordine etmiştir. Bu disiplinlerarası göreve dokuz Avrupa ülkesinden yaklaşık otuz bilim insanı katılmıştır.

Prof. Dr. Markus Promberger, born 1963, MA in sociology, political science and history 1990. Working as a researcher and lecturer from 1990 to 2001, he completed his Dr. phil. at Erlangen University/Germany in 1999. Promberger joined the Institute of Employment Research (IAB) in Nuremberg, Germany as a senior researcher in the department "Establishments and Employment", and, from 2005 on, as the director of the newly set up research department "Joblessness and Social Inclusion". Having received habilitation and venia legendi for general sociology at the University of Erlangen, he deputized for a chair of sociology at Ludwig Maximilian University in Munich during summer 2011. Alongside his ongoing IAB activities in research and management, in 2017 he was appointed Professor of Sociology at the Friedrich-Alexander-University of Erlangen-Nürnberg, where he teaches labour and economic sociology, social theory and methodology.

Markus Promberger is a member of the German Sociological Association, the German Industrial Relations Association, and the German Association of Socioeconomic Labour Market Research (SAMF), where he was a member of the Board from 2009 to 2010. Markus Promberger is currently a Research Fellow of the Berlin Social Science Center (WZB), co-editor of the journal "Work Organisation, Labour and Globalisation", and advisor to the German Federal Ministry of Labour and Social Affairs, the country governments of Lower Saxonia and Bavaria, the German Trade Union Federation and the Federal Labour Agency.

Promberger's current research topics are poverty, social policy, low skill labour migration, and administrative decision making in public services organisations. From 2014 to 2017 he has been coordinating the EU funded RESCuE Project, which studies the resilience of vulnerable households in socio-economic crises. About thirty scientists from nine European countries were involved in this interdisciplinary task.

■ Almanya ve Başka Yerlerdeki Düşük Gelirli Hanehalklarının Dayanıklılığı: Bulgular ve Politik Çıkarımlar

Refah devleti kurumları, belediyeler ve sivil toplum kuruluşlarının aktif desteği olmaksızın, yoksul hanehalklarının sosyoekonomik dayanıklılığı, Avrupa'daki pek çok ülkede ve diğer yerlerde olduğu gibi nadir rastlanan bir durum olarak kalacaktır. Sunumda, yoksul hanehalklarının sosyoekonomik dayanıklılığını artırmak için, yani sadece zihinsel olarak başa çıkma yerine sosyoekonomik açıdan zorlukları hafifletme ve daha iyi hale getirme anlamında, hangi koşullar altında desteklenebilecekleri ortaya koyulacaktır.

9 ülkede yürütülen ve 3 yıllık niteliksel bir çalışma olan RESCuE'nun, özellikle de Almanya'daki vaka çalışmasının bulgularına dayanarak; daha önce gizli kaynaklara dayanan, birbiriyle ilişkili, karşılıklı olarak ikame edilebilen ve çok değerlikli uygulamaların büyük bir kısmının, oldukça az sayıda dayanıklı hanehalkının geçimini, içinde doğrudan aktarılan gelirlerin sadece küçük bir rol oynadığı karma kaynaklardan sağlamasına izin verdiği görülmektedir.

Bu dayanıklılık uygulamalarıyla harekete geçirilen ekonomik, kültürel ve sosyal kaynaklara bakıldığında, belirli kültürel bilgi, beceri ve değer kalıplarının yanı sıra ortak malların, küçük varlıkların ve toprağa erişimin ortalamanın üzerinde bir önemi vardır. Sonuncu fakat bir o kadar da önemli olarak, farklı türdeki kişisel ağlar diğer düşük gelirli hanehalklarından daha iyisini başarmak için çok önemli bir rol oynamaktadır. Bunu takiben, sunumun politika kısmı, yoksul hanehalkları arasında dayanıklılığın nasıl destekleneceği ve güçlendirileceği konusunda fikirler geliştirecektir; ki bunlar arasında bir başvuru seçeneği olarak refah devleti koşullarının mevcudiyeti ve geçerliliğinin yanı sıra, bazı farklı ancak belirli ortak mallara erişimin düşük gelirli hanehalklarının dayanıklılığını desteklemede büyük önemi olduğu görülmektedir.

■ Resilience of Low Income Households in Germany and Elsewhere: Findings and Policy Implications

Without active support of welfare state institutions, municipalities and civil society institutions, socioeconomic resilience of poor households will remain a rare case – as it is in many countries in Europe and elsewhere. The presentation will show, under which conditions poor households can be supported to improve their socioeconomic resilience, meaning to get by better and alleviate hardship in socioeconomic terms instead of just mental coping.

Based on the findings of the 3 year 9 countries qualitative study RESCuE, in particular on the German case study, it is to be shown that a wide scope of interrelated, mutually substitutable and polyvalent practices based on previously hidden resources allows the very few resilient households to gain their livelihood from mixed sources, among which direct transfer incomes play only a minor role.

Looking at the economic, cultural and social resources mobilized through these resilient practices, there is an above average relevance of common goods, small assets and land access, as well as of certain cultural patterns of knowledge, skills and values. Last but not least, personal networks of different kind play a crucial role for doing better than other low income households. Following this, the policy part of the presentation will develop ideas how to support and enhance resilience among poor households, among which the existence and availability of welfare state provisions as a fall back option, but also access to certain rather different common goods shows major importance in supporting resilience of low income households.



Prof. Dr. Hülya Dağdeviren

Hertfordshire Üniversitesi
(İngiltere)

University of Hertfordshire
(England)

1. Gün 2. Oturum 1st Day 2nd Session

Hülya Dağdeviren, Hertfordshire Üniversitesi'nde Ekonomik Kalkınma Profesörüdür. Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı gibi uluslararası kuruluşlar için danışman olarak çalıştı ve AB araştırma fonu programları için dış değerlendirici olarak görev aldı. Halen, globalleşme, finansallaşma ve politik ekonomi üzerine yüksek kalitede araştırmalar yayınlayan disiplinlerarası bir dergi olan Competition and Change'de genel yayın yönetmeni olarak görev yapmaktadır. Araştırması, toplumun daha yoksul kesimleri için ekonomik yapı ve politikanın refah sonuçları üzerinedir. Bu alandaki son bir çalışma, sosyal politika ve sosyoloji dergilerinde yayınlanan, kriz sonrası Avrupa'da dirençliliği ve zorlukları araştırmak için Avrupa Birliği tarafından finanse edilen dokuz ülkeli bir projedir. Halen, düşük gelirli hane halklarının kriz sonrası borçluluk dinamiklerini inceleyen bir proje yürütmektedir. Daha önce, su ve enerji şirketlerinin yönetişimini araştırmış ve bunları düşük gelirli grupların refahı üzerinde önemli bir etkisi olan temel hizmetlerin bir parçası olarak görmüştü. Bu alandaki çalışmaları kamuya karşı özel ikileminden, yükümlü şirketlerin düzenlenmesine ve farklı yönetim yapılarının sosyal sonuçlarına kadar uzanıyordu. Bu alandaki yayınları Cambridge Ekonomi, Endüstriyel ve Kurumsal Değişim, Kalkınma ve Değişim Dergisi'ndeki makaleleri içermektedir. Son zamanlarda bu soruşturma hattını toprak ve kırsal kaynaklara erişim ve gıda güvenliği açısından etkilerine doğru genişletti. Bu, İngiltere-Hindistan Eğitim ve Araştırma Girişimi tarafından finanse edilen ve Güney Hindistan'da kırsal kaynaklar için kullanım çeşitliliğine odaklanan güncel bir projenin konusunu oluşturmaktadır.

Hulya Dagdeviren is a Professor of Economic Development at University of Hertfordshire. She worked as an advisor for international institutions such as the United Nations Development Programme and acted as external evaluator for the EU research funding programmes. At present, she is the Editor in Chief of Competition and Change, an interdisciplinary journal, publishing high quality research on globalisation, financialisation and political economy. Her research is on the welfare consequences of economic structure and policy for the poorer sections of society. A recent work in this area has been a nine-country project, funded by the European Union to investigate resilience and hardship in post-crisis Europe, with publications in social policy and sociology journals. Currently, she is pursuing a related project that examines the post-crisis dynamics of indebtedness by low income households. Previously, she investigated the governance of water and energy companies, viewing these as part of essential services with significant impact on the welfare of low income groups. Her work in this area ranged from public vs private dilemma to the regulation of the incumbent companies and social consequences of different governance structures. Publications in this area include articles in Cambridge Journal of Economics, Industrial and Corporate Change, Development and Change. Recently, she extended this line of inquiry to access to land and rural resources and implications for food security. This is the subject of a current project, funded by UK-India Education and Research Initiative, and focusing on varieties of tenure for rural resources in South India.

■ İngiltere'de Kemer Sıkmanın Yerel Yönetimlerin Sosyal Politikalarına Etkisi

İngiltere'de merkezi ve yerel yönetim düzeyindeki sosyal politikalar birbirlerine çeşitli kanallar ile güçlü bir şekilde bağlantılıdır. Bu kanallardan biri refah devleti politikalarının merkezi hükümet tarafından belirlenmesi ancak bu politikaların çoğunun yerel düzeyde teslimidir. Yerel mercilerin sınırlı gelir arttırma kapasitesi, bunların merkezi hükümet hibelerine bağlı oldukları anlamına gelir. Ödeneklerin yerel yönetimlere ihtiyaçlar temelinde tahsis edilmesi, daha yoksul yerel mercilerin merkeze daha fazla bağımlı olduğu anlamına gelmektedir. Bu eşitsizlikleri ve eşitsizliği azaltmayı amaçlayan ilerici bir politika olsa da, daha yoksul yerel merciler için kriz zamanlarında önemli güvenlik açıkları da yaratıyor.

İngiltere, 2008 krizinden en çok etkilenen ülkelerden biri oldu. Keynesyen politikaların geleneksel bilgeliğinin aksine, muhafazakar hükümetler (onların liberal demokratlarla koalisyonu da dahil olmak üzere) o zamandan beri teoride kısa vadeli olması öngörülen ancak pratikte uzun vadeli bir programa dönüşen ve bugüne kadar da devam eden bir kemer sıkma programı benimsemişlerdir. Kemer sıkma ile ilgili bütçe kesintileri yerel yönetimlere kadar inmiştir. Yerel merciler, sosyal politika harcamalarını korumayı isteseler ve kesintileri sosyal politika boyutu daha az olan hizmetlere daha fazla oranda yansıtmayı amaçlasalar da, kriz ve durgunlukla ilişkili kilit hizmetlere olan talep artması kişi başına düşen harcama seviyelerinin korunamayacağı anlamına geliyordu. Sonuç olarak sosyal politikada, yoksunluk ve kırılگانlıkların artmasıyla birlikte önemli bir bozulma meydana gelmiştir. Yerel yönetimler için harcama incelemesi devam ederken, kemer sıkma bütçelerinin kalıcı olacağı ve yerel yönetimlerin kendi fonlarının daha büyük bir bölümünü oluşturması gerekeceği konusunda göstergeler bulunmaktadır.

■ The Impact of Austerity on Local Governments' Social Policy in England

Social policy in England at the central and local government levels are strongly connected through a number of channels. The determination of welfare state policies by the central government but delivery of many of those policies at local level is one of those channels. Limited capacity of local authorities (LAs) to raise revenue means that they are dependent on the central government grants. The allocation of funds to local governments on the basis of needs imply that the poorer LAs are much more dependent to the centre. While this is a progressive policy, aiming to reduce disparities and inequality, it also creates significant vulnerabilities at times of crisis for the poorer local authorities.

England has been one of the most severely affected countries by the 2008 crisis. Contrary to the conventional wisdom of Keynesian policies, the Conservative governments (including its coalition with Liberal Democrats) since then have adopted an austerity programme which in theory is supposed to be for the short term while in practice it turned into a long-term programme, continuing to date. The budgetary cuts associated with the austerity have been cascaded down to the local governments. Although the LAs aimed to protect social policy spending and reflect the cuts by greater proportion on to services with lesser direct social policy dimension, growing demand for key services associated with the crisis and recession meant that the per capita spending levels could not be protected. The result has been a significant deterioration in social policy, with rising deprivations and vulnerabilities. While a spending review for local governments is going on, there are indications that the austerity budgets will be retained for good and local governments will be required to generate a greater proportion of their own funding.



Doç. Dr. David Benassi

Milano-Bicocca Üniversitesi
University of Milano-Bicocca

1. Gün 2. Oturum 1st Day 2nd Session

David Benassi, Milano-Bicocca Üniversitesi'nde (İtalya) profesördür; Sosyal Politika Planlaması Yüksek Lisans Programında Direktör olarak görev yapmaktadır. Ana araştırma alanları yoksulluk ve eşitsizlik, sosyal politikalar (yoksulluk karşıtı politikalara özel bir odaklanma ile), sosyal süreçlerin makro/mikro diyalektiğidir.

Son yayınları arasında:

- Refah Devleti'nin babası? Beveridge ve Refah Devletinin Doğuşu, Sociologica, 2010, 3.
- Sosyolojik Bakış Açısından Zengin 'Sorunu', La Rivista delle Politiche Sociali, 2014, 2/3, ss. 249-261
- İtalyan Sosyolojisi ve Avrupa Sosyolojisi, A. Andreotti, A. Kyrtis ve S. Koniordos (ed.) Avrupa Sosyolojisi El Kitabı, 2014, Routledge, Londra, s. 285-302
- Lombardia, Puglia, Livorno: Yoksullukla Mücadelede Yeni Yerel Girişimler Üzerine Bazı Düşünceler, Politiche Sociali/Social Policies, 2016, A. III, n. 1, pp. 153-158.
- Sürdürülemez Kapitalizm: Avrupa Modellerinin Karşılaştırılması, La rivista delle politiche sociali, 2017, 1, pp. 221-231.
- Geçiş Sürecinde Batı Kapitalizmi. Küresel Zorluklar, Yerel Süreçler, 2018, (A. Andreotti ve Y. Kazepov baskıları ile), Manchester University Press, Manchester.
- Uzun Vadede Sosyal Destek Yönetimi, (2019'da basılacak), A. Andreotti, Governare Milano nel nuovo millennio, Il Mulino, Bologna.
- Refah Kapitalizmi, (2019'da basılacak), E. Mingione ile birlikte, Wiley-Blackwell Kentsel ve Bölgesel Çalışmalar Ansiklopedisi.
- Yeni Kentsel Yoksulluk, (2019'da basılacak), E. Morlicchio ile birlikte, Wiley-Blackwell Kentsel ve Bölgesel Çalışmalar Ansiklopedisi.
- İtalya'da Yoksulluk ve Aile Bağlamı. Bir Avrupa Perspektifi, (2020'de basılacak), E. Morlicchio ve C. Saraceno, Politika Yayınları, Bristol.

David Benassi is Professor at the University of Milano-Bicocca (Italy), where he is Director of the master in Planning of social policies. His main interests of research concern poverty and inequality, social policies (with a special focus on anti-poverty schemes), the macro/micro dialectic of social processes.

Among his recent publications:

- 2010 Father of the Welfare State?. Beveridge and the Emergence of the Welfare State, in Sociologica, 3
- 2014 Il "problema" dei ricchi in una prospettiva sociologica (The "problem" of the rich in sociological perspective), in La Rivista delle Politiche Sociali, 2/3, pp. 249-261
- 2014 Italian Sociology and European Sociology, con A. Andreotti, in A. Kyrtis and S. Koniordos (eds.) The Handbook of European Sociology, Routledge, London, pp. 285-302
- 2016: Lombardia, Puglia, Livorno: alcune considerazioni sulle recenti iniziative locali in tema di reddito minimo contro la povertà (Lombardy, Puglia, Livorno: some thoughts on recent local initiatives against poverty), in Politiche Sociali/Social Policies, A. III, n. 1, pp. 153-158
- 2017: Capitalismo insostenibile: la transizione dei diversi modelli europei a confronto (Unsustainable Capitalism: a comparison of European models), in La rivista delle politiche sociali, 1, pp. 221-231
- 2018 (eds.) Western Capitalism in Transition. Global Challenges, Local Processes (with A. Andreotti and Y. Kazepov), Manchester University Press, Manchester
- Forthcoming (2019): Il governo del sistema di assistenza in una prospettiva di lungo periodo (The govern of social assistance in the long run), in A. Andreotti (a cura di) Governare Milano nel nuovo millennio, Il Mulino, Bologna
- Forthcoming (2019): Welfare Capitalism, with E. Mingione, in The Wiley-Blackwell Encyclopedia of Urban and Regional Studies
- Forthcoming (2019): New Urban Poverty, with E. Morlicchio, in The Wiley-Blackwell Encyclopedia of Urban and Regional Studies
- Forthcoming (2020): Poverty and family context in Italy. A European perspective, with E. Morlicchio e C. Saraceno, Policy Press, Bristol

■ İtalya'da Sosyal Desteğin Yerel Boyutu: Milano Örneği

Sunumun ilk bölümü, İtalya'da sosyal desteğin yasal temellerini ve öngörülen yönetim modelini ele almaktadır. Ulusal düzeyde bu alandaki yetersiz yasal düzenlemelerin ve sosyal destek paketlerinin bölgesel olarak çok fazla farklılaşmasının bir sonucu olarak, yerel düzenlemelerin önemi ortaya çıkmaktadır. Son asgari gelir planının ulusal bir standart olarak sunulması da tartışılmaktadır.

Sunumun ikinci bölümünde ise İtalya'nın en büyük ikinci şehri ve ülkenin ekonomik başkenti olarak Milano kenti incelenmiştir. Milano, İtalya'daki sosyal destek düzenlemelerini analiz etmek için ilgi çekici bir vaka oluşturmaktadır; çünkü belediyenin politika inovasyonu konusunda uzun bir geçmişi vardır ve vatandaşların sosyal korunmasına yönelik yeni yaklaşımların geliştirilmesinde her zaman öncü bir rol oynamıştır. Milano, hem katolik hem de sosyalist bir gelenekten gelen sivil toplum örgütlerinin güçlü katılımı ile de bilinmektedir.

Üçüncü bölümde, sosyal destek alanında bölge ve şehir yönetimi arasındaki çelişkili ilişki ele alınacaktır. İki idarenin farklı politik rengi ve sosyal refah için farklı iki kültürel yaklaşım, gerilimleri öne çıkarmaktadır.

Dördüncü bölümde ise Milano'da sosyal destek düzenlemesine ilişkin en son reformları içermektedir. Bunlar ikiye ayrılıyor: bir taraftan ofisleri organize etmek ve sunulan hizmetlerin kullanıcılarını ağırlamak üzere tamamiyle yeni bir yol. Diğer taraftan da sosyal desteğin ve hakların tesliminin stratejik planlanması konusunda yerel yönetim ile kar amacı gütmeyen özel kuruluşlar arasındaki işbirliği.

■ The Local Dimension of Social Assistance in Italy: The Case of Milan

The first part of the presentation addresses the legal foundations of social assistance in Italy and the foreseen model of governance. The great importance of local arrangements emerges as a consequence of the weak legal regulation of this area at national level, and the high territorial differentiation of social assistance packages. The recent introduction of the first minimum income scheme as a national standard is discussed as well.

In the second part of the presentation, the case of the city of Milan, the second largest city in Italy and the economic capital of the country, is analysed. Milan is an interesting case for analysing social assistance arrangements in Italy, because the municipality has a long history of policy innovation and has always played a pioneering role in the development of new approaches to social protection of citizens. Milan is also characterised by the strong engagement of civil society organizations coming both from a catholic and socialist tradition.

In the third part, the presentation will also address the conflictual relationship between the regional and the city government in this field. The different political colour of the two administrations and two very different cultural approaches to social welfare highlight the tensions.

The forth part presents the most recent reforms of the organization of social assistance in Milan. These are based on two pillars: on the one side, a radically new way to organise offices and to welcome the users of the services offered. On the other side, the cooperation between the local administration and private not-for-profit organizations about the strategic planning of social assistance and the delivery of benefits.



Dr. Yılmaz Argüden

Argüden Akademi
Argüden Academy

1. Gün 3. Oturum 1st Day 3rd Session

Dr. Yılmaz Argüden: Çalışma hayatına 1978 yılında Koç Holding Arge Merkezinde başladı. Rand Corporation'da 5 yıl stratejik analizler uzmanı olarak çalıştıktan sonra 3 yıl Dünya Bankasının Krediler Bölümünde Kısım Amirliği yaptı. 1988-90 yılları arasında Toplu Konut ve Kamu Ortaklığı İdaresinde Özelleştirme programının sorumluluğunu yürüttü. 1991 yılında Başbakan Başdanışmanlığı (ekonomi) yaptı. Çeşitli şirketlerin yönetim kurullarındadır. Erdemir Yönetim Kurulu Başkanlığı da yaptı. (1997-99) Rothschild, Türkiye'nin Yönetim Kurulu Başkanı'dır.

1991 yılında kurucusu olduğu ARGE Danışmanlık Yönetim Danışmanlığı faaliyetlerine başlamıştır. Bugüne kadar 400'den fazla kurum ile 1000'den fazla proje ile kurumların yönetim kalitesini geliştirme yönünde çok çeşitli sektörde katkı sağlamıştır. Halen kurucu ortağı olduğu ARGE bünyesinde çeşitli kuruluşlara rekabet gücünü artırıcı danışmanlık hizmetleri vermektedir.

KalDer'in Yönetim Kurulu Başkanlığı'nın yanı sıra Türk-Kanada İş Konseyi Başkanlığı ve Türk-Amerikan İş Konseyi Başkanlığı yaptı. Kurucuları arasında olduğu TESEV (Türkiye Ekonomi ve Sosyal Etüdler Vakfı), TEGV (Türkiye Eğitim Gönüllüleri Vakfı) ve ÖSGD (Özel Sektör Gönüllüler Derneği) Yönetim Kurullarında görev yaptı.

Boğaziçi Üniversitesi'nde ve Koç Üniversitesi MBA programında Strateji dersleri verdi. Yirmiden fazla yayınlanmış eseri vardır. Çeşitli yayınlarda köşe yazarlığı yapmaktadır. Dünya Ekonomik Forum'u tarafından Geleceğin 100 Global Lideri arasına seçilmiştir (1999).

2015 B20 Türkiye sürecinde ARGE Danışmanlık "Yönetişim ve Sürdürülebilirlik Görev Gücü" Bilgi Ortağı olarak seçilmiş ve G20 liderlerine politik önerileri hazırlamıştır. ARGE B20 çalışmalarının başlangıcından bu yana bilgi ortağı olarak görev yapan tek küresel olmayan danışmanlık şirkettir. Yılmaz Argüden bu çalışmalara liderlik etmiştir.

Dr. Yılmaz Argüden started his career in 1978 at Koç Holding Research and Development Center. After working as a strategic analyst at Rand Corporation for 5 years, he worked as a section chief at World Bank's Credit Department for 3 years. Between 1988 and 1990, he run the Privatization Program in Mass Housing and Public Partnership Administration. In 1991, he served as Chief Advisor (economy) to the Prime Minister. He is on the boards of various companies. He also served as Chairman of the Board of Directors of Erdemir (1997-99). He is the chairman of the Rothschild Board of Turkey.

In 1991, he started his ARGE Consulting and Management Consultancy business. With the aim of improving the management quality of organizations, he has contributed to a wide range of sectors in more than 400 institutions and by over 1000 projects. He is still continuing to provide consultancy services within ARGE to various organizations to increase their competitive power. In addition to his position as the chairman of the Board of Directors of KalDer, he also served as a chairman of Turkish-Canadian Business Council and Turkish-American Business Council as well. He is one of the co-founders and has been involved in boards of TESEV (Turkey Economic and Social Studies Foundation), TEGV (Turkey Educational Volunteers Foundation) and ÖSGD (Private Sector Volunteers Association).

He gave lectures on Strategy at Boğaziçi University and Koç University MBA programs. He has more than twenty publications and he is a columnist in various publications. He was selected by the World Economic Forum as one of the 100 Global Leaders of the Future (1999). His company ARGE was chosen as "Governance and Sustainability Task Force" Information Partner in 2015 B20 process in Turkey and prepared policy recommendations to G20 leaders. ARGE is the sole non-global consulting company working as an information partner since the beginning of B20. Yılmaz Argüden has led these studies.



Dr. Erkin Erimez

Argüden Akademi

Argüden Academy

1. Gün 3. Oturum 1st Day 3rd Session

Dr. Erkin Erimez: Çalışma hayatına 1987 yılında Boğaziçi Üniversitesi'nde Araştırma Görevlisi olarak başladı. 1990 yılında Borusan Holding Finansman Departmanında göreve başladı. 15 yıl boyunca Finansman Departmanında çeşitli kademelerde görev yaptı. 2005 yılında Borusan Bünyesinde Kurumsal Sekreteryasını kurdu ve Kurumsal Sekreter olarak atandı. 2012 Ağustos ayına kadar bu görevi yürüttü. 2008 yılında 6 Sigma yönetici siyah kuşak oldu. 2010 – 2012 yılları arasında Borusan'ın Dünya Sürdürülebilir Kalkınma İş Konseyinde (WBCSD) temsilcisi olarak görev yaptı. Aynı dönemde 2010 – 2012 arasında WBCSD Sustainable Consumption and Value Chain çalışma grubunda görev aldı. Avrupa Komisyonunun sürdürülebilirlik konusunda gerçekleştirdiği çalışmalara katıldı.

2013 Nisan ayından bu yana ARGE'de Ortak olarak danışmanlık yapmaktadır. ARGE bünyesinde çeşitli kuruluşlara strateji, risk yönetimi, sürdürülebilirlik stratejileri, yönetim konularında danışmanlık hizmetleri vermektedir.

2015 B20 Türkiye sürecinde ARGE Danışmanlık "Yönetişim ve Sürdürülebilirlik Görev Gücü" Bilgi Ortağı olarak seçilmiş ve G20 liderlerine politik önerileri hazırlamıştır. ARGE B20 çalışmalarının başlangıcından bu yana bilgi ortağı olarak görev yapan tek küresel olmayan danışmanlık şirkettir. Erkin Erimez bu çalışmada yer almıştır.

Boğaziçi Executive MBA Programında "Sürdürülebilirlik Stratejisi" konusunda ders vermiştir.

Türkiye Kurumsal Yönetim Derneği Yönetim Kurulu üyesidir.

UN Global Compact Türkiye Ağı Yönetim Kurulu üyesidir.

UNSDSN Türkiye Ağı Yürütme Kurulu üyesi olarak görev yapmıştır.

Entegre Raporlama (IIRC) Türkiye Platformu üyesidir.

TÜSİAD: Çevre, Vergi, Sanayide Dönüşüm, Sermaye Piyasaları Çalışma Gruplarına üyedir.

SPK Kurumsal Yönetim Derecelendirme Lisansı sahibidir.

Dr. Erkin Erimez started his career as a Research Assistant at Boğaziçi University in 1987. In 1990, he started to work in Finance Department of the Borusan Holding. He worked for 15 years in various positions within the Finance Department. In 2005, he established the Corporate Secretariat Department within Borusan and was appointed as a Corporate Secretary. He worked in this position until August 2012. In 2008, he became the 6 Sigma executive black belt. Between 2010 and 2012, he was the representative of Borusan's World Business Council for Sustainable Development (WBCSD). In the same period, he worked at WBCSD Sustainable Consumption and Value Chain working group. He participated in the sustainability studies of the European Commission.

He has been working as a partner at ARGE since April 2013.

He provides consultancy services to various organizations on strategy, risk management, sustainability strategies and governance. ARGE was been chosen as "Governance and Sustainability Task Force" Information Partner in the 2015 B20 process in Turkey and prepared policy recommendations to G20 leaders. ARGE is the sole non-global consulting company working as an information partner since the beginning of B20. Erkin Erimez took part in this study.

He taught a course on Sustainability Strategy at Boğaziçi Executive MBA Program. He is a board member of Corporate Governance Association of Turkey. He is a member of executive committee of the UN Global Compact Turkey. He has served as a member executive committee of UNSDSN Turkish Network. He is a member of Integrated Reporting (IIRC) Turkey Platform. He is a member of TÜSİAD: Environment, Tax, Transformation in Industry and Capital Markets working groups. He holds the Corporate Governance Rating License.

■ **Kamuda İyi Yönetişim ve Entegre Düşünce yaklaşımı:
Kadıköy Belediyesi 2017 Entegre Raporu**

Kamuda iyi yönetim yaklaşımı ve iyi yönetim ilkeleri anlatılacaktır. Argüden Yönetişim Akademisi tarafından gerçekleştirilen Belediye Yönetişim Karnesi çalışmasının bulguları konusunda bilgi verilecektir. Belediyeler açısından şeffaflık ve hesap verebilirlik ile Entegre Raporlama ilişkisi ele alınacaktır.

Kamuda Entegre Düşünce yaklaşımının önemi konusunda bilgi verilecektir. Entegre Düşünce ve Entegre Raporlama arasındaki ilişki anlatılacaktır. Dünyadan kamuda bu konuda yapılan çalışmalar konusunda bilgi verilecektir. Kadıköy Belediyesi faaliyetlerinin entegre düşünce yaklaşımı ile değerlendirilmesi ve Kadıköy Belediyesi tarafından hazırlanan 2017 yılı Entegre Raporu konusunda bilgilendirme yapılacaktır.

■ **Good Governance and Integrated Thinking Approach in the Public Sector:
Kadıköy Municipality 2017 Integrated Report**

This presentation explains the good governance approach and good governance principles in public sector, while it will give information on the findings of the Municipal Governance Scorecard study conducted by the Argüden Governance Academy. The relationship of transparency and accountability with Integrated Reporting will be addressed in terms of municipalities.

The presentation consists of information about the importance of Integrated Thinking approach in public. The relationship between Integrated Thinking and Integrated Reporting will be explained. Worldwide studies on this subject in the public sector will be shared. Activities of Kadıköy Municipality will be evaluated by integrated thinking approach and 2017 Integrated Report prepared by Kadıköy Municipality will be introduced.

2. GÜN

2nd DAY



Prof. Yuri Kazepov

Viyana Üniversitesi (Avusturya)
University of Vienna (Austria)

2. Gün 1. Oturum 2nd Day 1st Session

Yuri Kazepov, Mart 2015'ten bu yana Viyana Üniversitesi'nde (Avusturya) Uluslararası Kentsel Sosyoloji ve Karşılaştırmalı Refah Sistemleri profesörüdür. Avrupa Üniversitesi Enstitüsü'nde Forum Jean Monet Üyesi (1995-96); Bremen, Lund, Växjö, Leuven ve ARC üniversitelerinde misafir öğretim üyesi ve New York Şehir Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Merkezi'nin de seçkin üyelerindendir. Avrupa Sosyal Politika Analizi Ağ'ının (ESPAnet) kurucu üyesi ve Uluslararası Sosyoloji Derneği'nin Kentsel ve Bölgesel Gelişme Araştırma Komitesi RC21'in eski başkanıdır.

Çalışma alanları çok düzeyli yönetim, vatandaşlık ve kentsel yaşam kalitesi, karşılaştırmalı perspektife dayalı sosyal politikalar ve politikaların bölgesel boyutudur. Avrupa Komisyonu için bu konularda kapsamlı karşılaştırmalı araştırma ve değerlendirme faaliyetleri yürütmektedir. Mevcut projeleri arasında, Ufuk 2020 kapsamında finanse edilen Young AduLLt ve COHSMO; Geçiş Sürecinde Viyana: Avrupa Kentinde Kentsel Değişimin Sürek(siz)liliği; Düşük Karbonlu bir Topluma Dönüşümde İklim ve Sosyal Konut Politikalarını Dengelemek: Avusturya için Entegre Politikalar Tasarlamak projeleri yer almaktadır.

Son yayınlarından bazıları:

- Avrupa Şehirleri (2005)
- Değişen Bağlımlar, Yerel Düzenlemeler ve Sosyal Uyum Meselesi, Blackwell (ed.), (2010)
- Avrupa'da Çok Düzeyli Yönetişime Yönelik Sosyal Politikaları Yeniden Ölçeklendirme, Ashgate (ed.); (2018)
- Geçiş Sürecinde Kapitalizm. Küresel Değişimler ve Yerel Zorluklar (A. Andreotti ve D. Banessi ed.) Manchester University Press.

Yuri Kazepov is professor of International Urban Sociology and Compared Welfare Systems at the University of Vienna (Austria) from March 2015. He has been Forum Jean Monet Fellow at the European University Institute (1995-96) and visiting professor at the University of Bremen, Lund, Växjö, Leuven and ARC distinguished fellow at the Graduate Center of the City University of New York. He is a founding member of the Network for European Social Policy Analysis (ESPAnet) and a past president of RC21, the Research Committee on Urban and Regional development of the International Sociological Association.

His fields of interest are multilevel-governance, citizenship and urban quality of life, social policies in comparative perspective and the territorial dimension of policies. On these issues he has been carrying out extensive comparative research and evaluation activities for the European Commission. Among his current projects we have Young AduLLt and COHSMO both funded within the Horizon 2020; Vienna in Transition: (dis)continuities in Urban change in a European city (FWF) and Balancing climate and social housing policies in the transformation to a low carbon society: Designing integrated policy mixes for Austria (BALANCE).

Among his recent publications:

- Cities of Europe (2005)
- Changing Contexts, Local Arrangements and The Challenge to Social Cohesion, Blackwell (ed.) (2010)
- Rescaling Social Policies Towards Multilevel Governance in Europe, Ashgate (ed.); (2018)
- Capitalism in Transition. Global Changes Local Challenges (editor with A. Andreotti and D. Banessi) Manchester University Press.

■ Yerel Sosyal Politika Inovasyonunun Çok Ölçekli Mücadelesi

Sosyal politikaların yerel boyutu ivme kazanıyor. Aynı hizmetlere ve merkezleşme eğilimlerine doğru yavaş değişim, şehirleri önemli bir aktör haline getiriyor. Ayrıca, refah politikalarındaki sosyal inovasyon, araştırmacı birçok bilim adamı tarafından ağırlıklı olarak yerel bir fenomen olarak anlaşılmıştır. Yerele mahal olarak, aşağıdan yukarıya dinamiklere de sosyal inovasyon modu olarak yapılan vurgu ise birçok risk içermektedir.

Tüm sosyal ihtiyaçların yerel düzeyde daha iyi karşılandığı fikri, yerel kurumun sosyal dışlanmanın yapısal küresel süreçlerini ele almadaki potansiyeli olarak abartılmaktadır. Aynıı, diğer (daha yüksek) mekansal, kurumsal ve politik seviyelerin sosyal inovasyona düşman olduğu varsayımı için de geçerlidir. Başka bir deyişle, yerel ölçeğin daha büyük ölçeklere göre tercih edilebilir olduğunu varsayan "yerel tuzağın" içine düşme riski vardır. Yerel tuzaktan kaçmak; sosyal politika inovasyonunu yalnızca aşağıdan yukarı bir uygulama olarak sorunsallaştırmamak; benimsenen stratejilere ve gelişimini oluşturan kurumsal ölçekli düzenlemelere bağlı olarak ölçekler arasında ve içinde nasıl hareket ettiği konusunda daha kapsamlı ve ilişkisel bir yaklaşım benimsemek demektir. Bu yerelin ilişkili ve özel bir rol oynamadığı anlamına gelmez. Birçok inisiyatif gerçekten "aşağıdan bağlantılı"dır ve "yerel" diğer tüm seviyelerin birleştiği seviyedir.

Çok-ölçeklilik merceği ile sosyal politikalarda sosyal inovasyonu ele alma çabam şu şekilde düzenlenmiştir: Sunumun ilk bölümünde, ölçek kavramını sosyal politika inovasyonu ile ilişkili şekilde tanıtaçam ve Avrupa'daki sosyal politikaları içeren yeniden ölçeklendirme süreçlerini ve bunların sosyal inovasyon üzerindeki etkilerini tarif edeceğim. İkinci bölümde, ImPRovE projesinin vaka incelemelerinin analizinden elde edilen ampirik bulguları sunacağım. Burada sosyal inovasyona hangi ölçeklerin ağırlıklı olarak dahil olduğunu ve fırsatlar ve sınırlılıkların bu ölçekler arasında nasıl dağıtıldığını tanımlayacağım. Ardından, sosyal inovasyon inisiyatiflerinin ölçekler arasında ve içinde bağlantı kurmak için kullandıkları stratejilere bakarak, sosyal inovasyonun yalnızca bir aşağıdan yukarıya uygulama olarak dar bir çerçevede kavramsallaştırılmasının üstesinden gelmeyi amaçlayan bir sosyal inovasyon tipolojisi önereceğim. Son olarak da, sonuçlar kapsamında başka araştırmalar için sosyal inovasyonun "çok ölçekli yapbozunu" daha iyi açabilmek adına potansiyel yolları belirleyeceğim.

■ The Multi-Scalar Struggle of Local Social Policy Innovation

The local dimension of social policies gains momentum. The slow shift towards in-kind services and decentralisation trends make cities an important actor. Also social innovation in welfare policies has been understood predominantly as a local phenomenon by most of the scholars investigating it. The emphasis on the local as the locus and on bottom-up dynamics as the modus of social innovation, however, entails manifold risks.

The idea that all social needs are better met at the local level is overstated as is the potential of local agency in addressing structural global processes of social exclusion. The same is true for the assumption that other (higher) spatial, institutional and political levels are hostile to social innovation. In other words, there is the risk of falling into "the localist trap", that is the a priori assumption that the local scale is preferable to larger scales. Escaping the local trap means problematizing social policy innovation as a solely bottom-up practice, to embrace a more comprehensive and relational approach on how it actually moves between and across scales, depending on the strategies it adopts and on the institutional scalar arrangements framing its development. This does not mean that the local does not play a relevant and special role. Many initiatives are indeed 'bottom-linked' and the 'local' is the level where all other levels conflate.

My endeavour at addressing social innovation within social policies through the lenses of multi-scalarity is organised as follows. In the first section of the presentation, I will introduce the concept of scale in relation to social policy innovation, and will provide a description of the rescaling processes involving social policies in Europe and their implications for social innovation. The second section will present empirical findings from the analysis of the case studies of the ImPRovE project. Here I will identify which scales are mainly involved in social innovation and how opportunities and constraints are distributed among those scales. Then, I will propose a typology of social innovation aimed at overcoming the narrow conceptualisation of social innovation as solely a bottom-up practice, by looking at the strategies that socially innovative initiatives adopt in order to establish connections between and across scales. Finally, in the conclusions I will identify the potential avenues for further research to better disentangle the "multi-scalar puzzle" of social innovation.



Doç. Dr. Luís Capucha

CIES-IUL, Lizbon Üniversitesi
Enstitüsü Sosyolojisi Araştırma
ve Çalışma Merkezi

CIES-IUL (Centre for Research
and Studies in Sociology of the
University Institute of Lisbon)

2. Gün 1. Oturum 2nd Day 1st Session

Sosyolog olan Luís Capucha ISCTE Üniversitesi Lizbon Enstitüsü, Siyaset Bilimi ve Kamu Politikası Bölümü Başkanı ve 1987'den beri Sosyoloji Çalışmaları ve Araştırma Merkezi'nde araştırmacıdır. Aynı zamanda Ulusal Eğitim Konseyi Üyesidir.

Ana araştırma temaları, yoksulluk ve sosyal dışlanma ile mücadele politikaları, sosyal politikalar, eğitim politikaları, popüler kültürler, engellilerin rehabilitasyonu ile planlama ve değerlendirme metodolojileridir. Portekiz, İngiltere, Almanya, Fransa, İspanya, İtalya, Brezilya, Moritanya, Belçika ve Angola'da (150'nin üzerinde) yayımlanmış kitapların, kitap bölümlerinin, makalelerin ve diğer yayınların yazarıdır. Portekiz ve dışında yaklaşık iki yüz bilimsel toplantıda bulunmuş ve ders vermiştir. Çalışma ve Sosyal Dayanışma Bakanlığı'nda Araştırmalar, Beklentiler ve Planlama Departmanı Genel Müdürlüğü'nde Genel Müdür (1998-2001), Eğitim Bakanlığı İnovasyon ve Program Geliştirme Genel Müdürlüğü'nde Genel Müdür (2006-2008) ve Yeterlilik Kurumu Başkanı (2008-2011) olarak görev yapmıştır. Avrupa Birliği İstihdam Komitesi'nde üye olarak yer almıştır. Sosyal, mesleki, kültürel ve topluluk derneklerinde aktif destekçi veya kurulların üyesi olarak bulunmaktadır.

Sociologist, Head of the Department of Political Science and Public Policy at ISCTE-University Institute of Lisbon and researcher at the Center for Research and Sociology Studies, since 1987. Member of the National Council of Education.

The main research themes are policies to combat poverty and social exclusion, social policies, education and training policies, popular cultures, rehabilitation of people with disabilities, and planning and evaluation methodologies. He is the author of books, chapters of books, papers and other publications (more than one hundred and a half) in Portugal, United Kingdom, Germany, France, Spain, Italy, Brazil, Mauritania, Belgium and Angola. He presented communications and lectures in about two hundred scientific meetings in Portugal and abroad. He was Director General of the Department of Studies, Prospects and Planning of the Ministry of Labor and Social Solidarity (1998-2001), Director General of the Directorate General of Innovation and Curriculum Development of the Ministry of Education (2006-2008) and President of the Agency For the Qualification (2008-2011). He was a member of the Employment Committee of the European Union. He is an active collaborator or member of the boards of social, professional, cultural and community associations.

■ Okul, Yetişkin Eğitimi ve Sosyal Politikalar: Kentsel ve Kırsal Bağlamlarda Politikalar

Portekiz toplumunun temel yapısal sorunlarından biri, son onyıllarda Avrupa standartlarına doğru olan gelişme ve “yakınsamaya” rağmen, Portekiz toplumunu hala olumsuz şekilde ayırtırmakta olan ortalama okullaşma oranlarının düşük olması ve nüfusun niteliklerindeki eksiklikleridir. Bu olgu, sivil katılım seviyelerinden ekonomik üretkenliğe, yüksek yoksulluk oranlarına ve yüksek eşitsizlik düzeylerine kadar çeşitli göstergelerde ortaya çıkmaktadır.

Genç (daha nitelikli) nesiller ve yaşlılar arasında olduğu gibi kıyıların kentsel bölgeleri ile kırsal bölgeler arasında belirgin bir zıtlık olmasına rağmen; çökmekte olan kırsal alanlar, popüler kentsel mahalleler ve dezavantajlı ailelerin Lizbon ve Oporto metropoliten bölgelerinde yoğunlaştığı mahalleler (düşük ücretli çalışanlar, göçmenler, etnik azınlıklar, işsiz ve uzun süreli işsizler, işgücü piyasasının en istikrarsız ve korunmasız bölgelerindeki çalışanlar, düşük emekli aylığına bağlı yaşlılar, okulda başarısızlık ve sosyal dışlama yörüngelerindeki gençler ve ekonominin gri - sıklıkla yasa dışı - sektörlerinde yaşayan insanlar) başta olmak üzere Portekiz toplumunun tamamı boyunca bu olgu hakimdir.

Bu nedenle, genel olarak eğitim politikaları ve özellikle yetişkin eğitimi, istihdam ve yoksulluk karşıtı politikalarla sıklıkla bir arada gitmektedir. Aslında, 1974 Devrimi'nden bu yana, ekonomik ve politik döngülerden bağımsız olarak, topluluk geliştirme metodolojilerine, çok boyutlu ve çok disiplinli bölgesel yaklaşımlara dayalı yerel projeleri finanse etmeye yönelik kamu programları her zaman kamu, özel ve üçüncü sektör kuruluşları ortaklığı teşvik edilerek, kişi ve hanehalkı seviyelerindeki sorunlara odaklanmıştır. Bu projelerde, Yetişkin Eğitimi Politikaları her zaman çok sektörlü müdahalenin örgütlendiği ve eş zamanlı olarak, iletişim kaynaklı gerekçelerle, kurumlarla bu projelerin kapsadığı topluluklar arasındaki ilişkinin aracısı olarak işleyen temel araç olmuştur.

■ School, Adult Education and Social Policies: Policy-Mix in Urban and Rural Contexts

One of the main structural problems of Portuguese society is the low average levels of schooling and the deficits of qualifications of the population which, despite the improvements and “convergence” with European standards in recent decades, still distinguish negatively the Portuguese society. The phenomenon has diverse implications ranging from levels of civic participation to economic productivity, to high poverty rates and high levels of inequality. Although there are marked contrasts between the younger (more qualified) generations and the older ones, as well as between the urban regions of the coast and the countryside, the phenomenon runs through the entire Portuguese society, with particular intensity in depressed rural areas, in urban popular neighbourhoods and in quarters where disadvantaged families are concentrated in the metropolitan regions of Lisbon and Oporto (low-paid workers, immigrants, ethnic minorities, the unemployed and long-term unemployed, employees in the most unstable and unprotected areas of the labour market, the elderly with low pensions, youngsters with trajectories of school failure and school exclusion, and people living in the grey – frequently illegal – sectors of the economy).

For this reason, education policies in general and adult education in particular, have often gone hand in hand with employment and anti-poverty policies. In fact, since the Revolution of 1974, there has always been, independently of the economic and political cycles, public programs to financing local projects based on community development methodologies, on multidimensional and multidisciplinary territorial approaches, promoted in partnership by public, private and the third sector organizations, and focused on problems at the person and household level. In these projects, Adult Education and Training policies have always been a central tool around which the multisectoral intervention is organized, simultaneously functioning as a mediator of the relationship between the institutions and the populations covered by these projects, for reasons that will be develop in the present communication.



Prof. Dr. Tarık Şengül

Orta Doğu Teknik Üniversitesi
Middle East Technical University

2. Gün 2. Oturum 2nd Day 2nd Session

Prof. Dr. H. Tarık Şengül, ODTÜ Şehir ve Bölge Planlama Bölümünde lisans derecesini aldıktan sonra, aynı Üniversite'nin Siyaset Bilimi ve Kamu Yönetimi Bölümünde yüksek lisans, İngiltere'nin Kent Üniversitesi Kentsel Çalışmalar bölümünden doktora derecesini almıştır. Manchester ve Birmingham Üniversitelerinde ve Alman İş Kurumu Araştırma Birimi (IAB) bünyesinde davetli öğretim üyesi olarak araştırmalar yürütmüştür.

Başbakanlık GAP İdaresi için Köye Dönüş Projesinde (2000-2003) ve Diyarbakır Kenti Nazım Plan çalışmalarında koordinatörlük yaptı (2004-2005). AB 7. Çerçeve, Gerileme Yaşayan Bölgeler Projesi'nin (Sphere) uluslararası koordinatörlüğünü, Yoksulluk ve Dayanıklılık Stratejileri (Rescue) Projesi'nin yürütücülüğünü yaptı. TMMOB Şehir Plancıları Odası Genel Başkanlığı görevini üstlendi (2008-2010). Ulusal ve uluslararası alanda makaleleri yanında, Kentsel Çelişki ve Siyaset başlıklı bir kitabı vardır. 1987 yılında katıldığı ODTÜ Siyaset Bilimi ve Kamu Yönetimi Bölümü'nde öğretim üyeliği görevine halen sürdürmektedir.

Prof. Tarık Şengül, received his BCP and MS degrees at METU and PhD in Urban Studies at University of Kent at Canterbury, UK. He was visiting fellow in University of Manchester, Birmingham University and German Employment Agency (IAB).

He was a coordinator in the Return to the Village Project (2000-3) and Development Plan of City of Diyarbakır (2004-5). He was international coordinator of recent EU funded research project Sphere, focusing on Declining regions and a researcher in RESCuE investigating household resilience in times of crisis. He acted as president of Chambers of City Planners between 2008-10. He widely published in national and international journals and has a book in Turkish, entitled Urban Conflict and Politics. He is a faculty member in the Department of Political Science in the Middle East Technical University.



Prof. Dr. Ebru Voyvoda

Orta Doğu Teknik Üniversitesi
Middle East Technical University

2. Gün 2. Oturum 2nd Day 2nd Session

Prof. Dr. Ebru Voyvoda, Yüksek Lisans ve Doktora derecelerini 1998 ve 2003 yıllarında Bilkent Üniversitesi'nden aldı. 2003-4 döneminde ABD'de University of Utah'da misafir araştırmacı olarak çalıştı. Eylül 2004'den bu yana Orta Doğu Teknik Üniversitesi İktisat Bölümü'nde öğretim üyesidir. Dr. Voyvoda 2011-2 akademik döneminde iklim değişikliğinin ekonomik etkileri konusunda çalışmalar yapmak üzere Almanya'da Center for European Economic Research (ZEW)'de ve 2015-6 akademik döneminde sanayileşme, yapısal dönüşüm ve büyüme konularında çalışmalar yapmak üzere İsviçre'de United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)'da bulunmuştur. Ebru Voyvoda, büyüme, uygulamalı genel denge, enerji-çevre-ekonomi modelleri ve iktisat politikası alanlarında çalışmaktadır.

Prof. Ebru VOYVODA received her MS and PhD degrees in Economics at Bilkent University in 1998 and 2003. She was a post-doc researcher at the University of Utah, Dept. of Economics in 2003-4. She has been a faculty member in the Department of Economics in Middle East Technical University since September 2004. She visited Environmental and Resource Economics, Environmental Management Dept. at the Center for European Economic Research (ZEW), Mannheim, Germany in 2011-12 to conduct research on intergenerational impacts of environmental policies. In 2015-16 she was affiliated with UNCTAD, Division of Globalization and Development Strategies where she worked on industrialization and structural transformation in developing economies. Ebru Voyvoda's research focuses on applied modeling for policy analysis, energy-environment-economics modeling and contemporary issues in economic policy.



Doç. Dr. Didem Daniş

Galatasaray Üniversitesi

Galatasaray University

2. Gün 2. Oturum 2nd Day 2nd Session

Doç. Dr. Didem Daniş Galatasaray Üniversitesi Sosyoloji Bölümü'nde öğretim üyesidir. Doktorasını 2008 yılında Fransa'da EHESS'te (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales) tamamladı. Siyaset bilimi ve sosyoloji lisans derecelerini Boğaziçi Üniversitesi'nden, sosyoloji yüksek lisans derecesini ODTÜ'den aldı. 2002-2003 yıllarında İsveç'teki Malmö Üniversitesinde misafir doktora öğrencisi olarak bulundu. Fransa'da çeşitli üniversitelerde misafir öğretim üyesi olarak ders verdi. Didem Daniş, başlıca araştırma konuları olan göç, şehir sosyolojisi ve sosyal demografi alanında çeşitli makaleler yayınladı ve iki kitap derledi. Ayrıca, GAR - Göç Araştırmaları Derneği'nin kurucu başkanıdır.

Didem Daniş is associate professor at Galatasaray University, Sociology Department. She received her PhD from EHESS (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales) in 2008. She holds BA degrees in Political Science and Sociology from Boğaziçi University, and MA in Sociology from Middle Eastern Technical University. She stayed at Malmö University, Sweden as a visiting Ph.D. in 2002-2003. She has taught as a visiting professor at various universities in France. Didem Daniş's research interests include migrations, urban sociology and social demography. She has published various articles, book chapters and edited two volumes on migration issues. She is also founding chair of the Association for Migration Research.



Doç. Dr. Galip Yalman

Orta Doğu Teknik Üniversitesi
Middle East Technical University

2. Gün 2. Oturum 2nd Day 2nd Session

Galip L. Yalman, Orta Doğu Teknik Üniversitesi Siyaset Bilimi ve Kamu Yönetimi Bölümü'nde doçenttir. İlgilendiği araştırma alanları, devlet teorisinden uluslararası ve karşılaştırmalı politik ekonomiye kadar uzanmaktadır.

Yalman'ın yazarı olduğu eserler;

Neoliberalizme Geçiş: 1980'lerde Türkiye Örneği (İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları, 2009); "Neoliberal 'Dönüşümcülüğün' İtici Gücü Olarak Krizler: 2000'li Yıllardan Bu Yana Türk Ekonomisinin Anahatları" Alan Cafruny vd. (ed.) Eleştirel Uluslararası Siyasal İktisat El Kitabı içinde, Palgrave-Macmillan, 2016; Orta Gelir Ülkelerinde Neoliberalizme Geçiş (Londra, Routledge, 2010) kitabının ortak editörü ve Türkiye'de Finansal Dönüşümün Politik Ekonomisi (Londra, Routledge, 2018).

Yalman; Aralık 2011 - Kasım 2016 tarihleri arasında, AB destekli Çerçeve Yedi Projesi olan FESSUD'un (Finansallaşma, Ekonomi, Toplum ve Sürdürülebilir Kalkınma) Türkiye'deki yerel koordinatörü olarak görev yaptı. Halen Türk Sosyal Bilimler Derneği Başkanı'dır.

Galip L. Yalman, is an Associate Professor (em) of Political Science in the Department of Political Science and Public Administration at the Middle East Technical University, Ankara, Turkey. His research interests extend from state theory to international and comparative political economy.

He is the author of Transition to Neoliberalism: The Case of Turkey in the 1980s, (Istanbul Bilgi University Press, 2009); "Crises as Driving Forces of Neoliberal 'Trasformismo': The Contours of the Turkish Political Economy since the 2000s" in Alan Cafruny et al. (eds.) The Palgrave Handbook of Critical International Political Economy, Palgrave-Macmillan, 2016; and co-editor of Economic Transitions to Neoliberalism in Middle Income Countries, (London, Routledge, 2010) and The Political Economy of Financial Transformation in Turkey (London, Routledge, 2018).

He was the local coordinator in Turkey of FESSUD, Financialisation, Economy, Society and Sustainable Development, EU funded Framework Seven Project, December 2011- November 2016. He is currently the President of the Turkish Social Sciences Association.







kadikoy.bel.tr | 📞 444 55 22 | 📱 🌐 📺 /kadikoybelediye